



## تعهدنامه دوجانبه محرمانگی

## Non-Disclosure Agreement

طرح سامانه دیسپچینگ شرکت ملی پخش فرآورده های نفتی ایران	تهیه کننده/تهیه کنندگان
۹۷/۸/۹	تاریخ
۱,۰	نسخه
نامحدود	مدت اعتبار
[infosec]	نوع مستند
Kazemi-pc, soheili-pc, Hajighavami-pc	محل نگهداری
عمومی	سطح محرمانگی
	امضاء تأیید کننده

نسخه ۱,۰  
۹۷/۸/۹



قرارداد دوجانبه محرمانگی  
Non-Disclosure Agreement

## شناسنامه سند

قرارداد دوجانبه محرمانگی Non-Disclosure Agreement	نام سند
۱,۰	نسخه
۹۷/۸/۹	تاریخ آخرین انتشار
طرح سامانه دیسپچینگ	نام تهیه کننده/تهیه کنندگان
عمومی	سطح محرمانگی
-	مستندات مرتبط

نسخه ۱,۰  
۹۷/۸/۹



قرارداد دوجانبه محرمانگی  
Non-Disclosure Agreement

## سابقه بروز رسانی

نسخه	تاریخ بروز رسانی
۱,۰	۹۷/۸/۹



نسخه ۱,۰  
۹۷/۸/۹

قرارداد دوجانبه محرمانگی  
Non-Disclosure Agreement

این پیمان بین شرکت ملی پخش فرآورده های نفتی ایران به شماره ملی / ثبت ..... به آدرس: ..... به شماره ..... به شماره ..... تلفن ..... که از این پس در این قرارداد صاحب اطلاعات نامیده می شود از یک طرف و شرکت / آقا/خانم ..... ثبت شده به شماره ..... در اداره ثبت شرکت ها و موسسات غیرتجاری و دارای شناسه ملی به شماره ..... و کد اقتصادی به شماره ..... به نمایندگی آقای ..... به شماره ملی ..... به سمت ..... مدیرعامل و آقای ..... به شماره ملی ..... به سمت ..... به نشانی: ..... شماره ..... مورخ ..... حق امضاء قرارداد را دارد از طرف دیگر و من بعد در این قرارداد به عنوان (گیرنده اطلاعات) خوانده می شود به شرح زیر منعقد می شود:

۱- تعریف اطلاعات محرمانه: بر این اساس "اطلاعات محرمانه" به معنی هرگونه اطلاعات فنی و غیر فنی مرتبط با طرح دیسپچینگ شرکت ملی پخش فرآورده های نفتی ایران است که بوسیله هر یک از طرفین به دیگری ارائه می شود.

۲- شناسایی<sup>۱</sup> اطلاعات محرمانه: اگر اطلاعات محرمانه در برگیرنده مدارک مشهود (شامل و نه محدود به نرم افزار، سخت افزار، نقشه ها، نمودارها<sup>۲</sup>، جداول، دیسکها، نوارها، نمونه های اولیه<sup>۳</sup> و الگوها) باشد می توان آنها را محرمانه قلمداد نمود و حتی شرح مشابهی از آنها نیز اطلاعات محرمانه می باشد. اگر این اطلاعات محرمانه به صورت لسانی یا بصری افشاء شوند می توان آن را به عنوان افشاء اطلاعات در بازه زمانی محرمانگی شناخت.

۳- موارد استثناء در اطلاعات محرمانه: تعهدات هر یک از طرفین بر اساس این توافق نامه، در ارتباط با هر بخشی از اطلاعات محرمانه طرف دیگر زمانی فسخ خواهد شد که طرف گیرنده اطلاعات به صورت مستند ثابت کند که: الف) زمانی که اطلاعات طرف دیگر قرارداد، به گیرنده اطلاعات آن انتقال داده شد آن اطلاعات

<sup>۱</sup> Identification -

<sup>۲</sup> Graphs -

<sup>۳</sup> Prototypes -



در معرض عموم بوده باشند. ب) اگر اطلاعات بواسطه طرف دیگر قرارداد در بازه زمانی محرمانگی در معرض عموم قرار بگیرد و گیرنده اطلاعات در این رابطه تقصیری نداشته باشد. ج) زمانی که اطلاعات در مالکیت گیرنده اطلاعات باشد و هیچ تعهدی در مورد محرمانه بودن نداده باشد و طرف دیگر قرارداد اطلاعات را بدون اخذ تعهد به ایشان منتقل کرده باشد د) زمانی که طرف دیگر قرارداد اطلاعات را به نحو مقرر به گیرنده اطلاعات آن منتقل کرده باشد ه) زمانی که اطلاعات بوسیله کارکنان و عوامل گیرنده اطلاعات آن به طور مستقل توسعه داده شود، بدون رجوع به اطلاعات رد و بدل شده فی مابین طرف قرارداد و گیرنده اطلاعات محرمانه و) زمانی که اطلاعات بوسیله طرف دیگر قرارداد به شخص سوم غیرمرتبط ارائه شده باشند بدون اینکه تعهدات محرمانگی فی مابین آنها ایجاد شده باشد. ز) زمانی که افشاء اطلاعات بدلیل صدور حکم دادگاه معتبر یا دیگر نهادها و سازمانهای دولتی بر اساس قانون موجود یا به منظور احصاء حقوق یکی از طرفین این قرارداد صورت گرفته باشد. ح) اگر در زمان افشاء اطلاعات، این اطلاعات به عنوان محرمانه مشخص نشده باشند و توسط طرف دیگر به صورت لسانی و بصری افشا شوند در زمان افشاء، این اطلاعات به عنوان اطلاعات محرمانه تلقی نخواهد شد.

#### ۴- راهبری اطلاعات محرمانه:

هر طرف قرارداد توافق می نماید که در همه وقت و علی رغم پایان و انقضاء این قرارداد، کاملاً "محرمانگی اطلاعات محرمانه طرف دیگر قرارداد را حفظ نماید و آن را برای طرف سومی مگر با توافق کتبی طرف دوم افشاء ننماید و اطلاعات محرمانه را برای هیچ هدف دیگری به غیر از موارد توافق شده کتبی با طرف دوم در این توافقنامه استفاده نخواهد نمود.

هر طرف فقط وقتی اجازه دسترسی به اطلاعات محرمانه را به طرف دیگر میدهد که استفاده کننده از کارکنانش بوده یا نماینده مجاز نیاز به دانستن آن داشته و کسی باشد که قرارداد محرمانگی را امضاء کرده یا اینکه ملزم به رعایت تعهدات محرمانگی حداقل محدود به محتوای ذکر شده در اینجا باشد.

۵- دانش باقی مانده در ذهن: گیرنده اطلاعات ممکن است زمانی که دانش و تجربه مربوط به خود یا شرکتش را افزایش می دهد این دانش حفظ شده به شکل نامحسوس در ذهن کارکنان، گردانندگان، پیمانکاران و مشاوران باقی بماند. بنابراین این اطلاعات به عنوان اطلاعات محرمانه افشاء شده تلقی می شوند. مادامی که گیرنده از بخش ۴ این توافقنامه تبعیت می نماید ممکن است وی نوعی از دانش، تجربه و یا مالکیت فکری



نسخه ۱,۰

۹۷/۸/۹

قرارداد دوجانبه محرمانگی  
Non-Disclosure Agreement

که می تواند به صورت عمومی مشابه به اطلاعات محرمانه باشد را توسعه، افشاء، بازاریابی، انتقال و یا استفاده نماید. دراین صورت دهنده اطلاعات هیچ گونه حقی در این نوع دانش، تجربه و مالکیت فکری ندارد. همچنین هیچ حقی مبنی بر اخذ غرامت مرتبط با استفاده از این نوع دانش، تجربه و مالکیت فکری نداشته و همینطور گیرنده هیچ حقی از مناسبات تجاری دهنده اطلاعات نخواهد داشت.

**۶- مدت و تاریخ انقضاء قرارداد:** این قرارداد از تاریخ تنفیذ تا مادامی که از سامانه دیسپچینگ استفاده می شود، ادامه خواهد یافت. تعهدات گیرنده اطلاعات بر اساس این قرارداد تا پایان مهلت قرارداد فی مابین باقی می ماند و حتی توسط وراث، جانشینان و افرادی که کار به آنها واگذار شده، الزام آور و غیر قابل فسخ می باشد. بمحض پایان و انقضاء مهلت قرارداد یا بمحض درخواست کتبی طرف دیگر قرارداد، طرف گیرنده باید فوراً "تمامی مدارک، مستندات، مواد محسوس و نیز تمامی رونوشت های آنها که نشانه محرمانگی اطلاعات است را به طرف دهنده بازگرداند.

**۷- تضمینها:** هر طرف قرارداد به طرف دیگر اعلام و تضمین می نماید که الف) امتیاز حقوقی لازم برای وارد شدن و اجرای این قرارداد را دارا می باشد. ب) این قرارداد شامل تعهدات الزام آور حقوقی می باشد که مطابق با مدت آن قابل اجرا است. ج) روش انجام و اجرا بر اساس قرارداد شامل افشاءسازی اطلاعات محرمانه برای گیرنده آنها منتج به هیچ تعهد یا تخلف از تعهدی و یا نقض عهد نشده و یا تضییع حقوق در ارتباط با طرف سوم نخواهد شد.

**۸- منع مهندسی معکوس:** هر کدام از طرفین قرارداد توافق می نمایند که برنامه های نرم افزاری طرف دیگر دارای اطلاعات محرمانه ارزشمند است و هر طرف توافق می نماید که از تغییر، مهندسی معکوس، شکستن قفل نرم افزاری، خلق هر اثر دیگری مبتنی بر آن و استفاده مجدد غیر مجاز از برنامه های نرم افزاری در اطلاعات محرمانه اجتناب نماید و بدون رضایت کتبی اولیه طرف دیگر قرارداد اقدام به انجام این امور ننماید.

**۹- عدم اعطای حقوق:** طرفین توافق کرده و می پذیرند که اطلاعات افشاء شده محرمانه متعاقب این توافقنامه هیچ گونه امتیاز یا حقوق مالکیتی برای طرف دیگر ایجاد نخواهد کرد و همچنین طرفین هیچ حقی از اختراع، ثبت اختراع، کپی رایت، علائم تجاری و دیگر حقوق مالکیت فکری که براساس این اطلاعات محرمانه بوجود آمده یا می آیند، ندارند. همچنین هیچ یک از طرفین حق ندارد هیچ محصول یا دیگر موارد استفاده



شده، ثبت شده و منتج از اطلاعات محرمانه طرف دیگر قرارداد را به هر منظوری ساخته، استفاده نموده یا بفروشد.

**۱۰- جبران خسارات عادلانه:** گیرنده اطلاعات اذعان می دارد که تخطی از این توافقنامه می تواند ضررهای جبران ناپذیری به دهنده اطلاعات وارد نماید که به دلیل آن دهنده اطلاعات محق به پیگیری قانونی جبران خسارات عادلانه و جبران ضررهای مالی است.

**۱۱- متفرقه:** هیچ طرفی بدون رضایت کتبی طرف دیگر نمی تواند این قرارداد را به طرف سوم یا نهاد دیگری انتقال یا واگذار نماید خواه در اجرای قانون باشد و یا به نحو دیگر. هر گونه تلاش بعمل آمده در موارد فوق فاقد اعتبار بوده و نافذ نمی باشد. هر گونه کنترل، اجرا، تفسیر و ترجمه این توافقنامه تابع قوانین جاری جمهوری اسلامی ایران است. طرفین توافق می نمایند که رضایت خود را از دادرسی در کشور جمهوری اسلامی ایران اعلام دارند. اگر بوسیله مرجع ذیصلاح بندهایی از این توافقنامه غیر قابل اجرا و بی اعتبار تشخیص داده شود، به طور کلی این عدم قابلیت اجرا و بی اعتباری، کل این توافقنامه را بی اعتبار و غیر قابل اجرا نخواهد کرد و در این حالت بندهای مذکور با نزدیکترین قانون قابل انطباق با اهداف این بندها تغییر کرده و تفسیر می شوند. هیچ طرفی حق واگذاری یا انتقال تعهدات مندرج در این توافقنامه را حتی با استنادات قانونی بدون رضایت کتبی طرف اول ندارد. این توافقنامه یک قرارداد کامل و انحصاری در مورد افشاء اطلاعات محرمانه

می باشد و جایگزین هر مکاتبه کتبی یا شفاهی قبلی فی مابین طرفین راجع به محرمانگی اطلاعات می باشد. این قرارداد ممکن است در چند نسخه امضاء شود و هر کدام از نسخه ها حکم واحد را دارد و پس از انعقاد قرارداد هر تکثیر معتبری از این توافقنامه حکم نسخه اصلی را دارد.

نسخه ۱،۰  
۹۷/۸/۹



قرارداد دوجانبه محرمانگی  
Non-Disclosure Agreement

گواهی می شود، طرفینی که این قرارداد دوجانبه محرمانگی را ایجاد نموده اند از تاریخ تنفیذ آن را اجرایی نمایند.

بوسیله:.....بوسیله:.....

تاریخ:.....تاریخ:.....

آدرس:.....آدرس:.....

امضاء:.....امضاء:.....